

1565 (L). Чрезвычайная помощь палестинским беженцам

Экономический и Социальный Совет,

признавая острое финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое ставит под угрозу минимальные услуги, предоставляемые палестинским беженцам,

напоминая резолюции 2656 (XXV) и 2672 В (XXV) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1970 года и 8 декабря 1970 года, соответственно,

напоминая далее резолюцию 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, которой Ассамблея одобрила доклад⁴ Рабочей группы по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и утвердила рекомендации Рабочей группы, где, в частности, содержится настойчивый призыв ко всем организациям системы Организации Объединенных Наций изучить пути, при помощи которых они могут оказать помощь Агентству или предпринять действия в помощь беженцам, которые бы в максимально возможной степени уменьшили финансовое бремя Агентства,

с удовлетворением отмечая усилия, предпринятые до настоящего времени Рабочей группой, в отношении организаций системы Организации Объединенных Наций, перед которыми она ходатайствовала об увеличении помощи палестинским беженцам,

отмечая также с удовлетворением помощь, уже оказанную некоторыми организациями системы Организации Объединенных Наций в ответ на эти усилия, что является признанием того, что, особенно в чрезвычайных случаях, забота о благосостоянии людей требует дополнительной межучрежденческой солидарности,

будучи убежден, однако, что настоятельно необходимы дальнейшие вклады и помощь в пользу палестинских беженцев,

1. *приветствует*, в частности, решения, принятые по линии Мировой продовольственной программы, предоставить чрезвычайную помощь продовольствием на сумму до 2 млн. долл. США;

2. *приветствует* также контакты, установленные с Международной организацией труда и Всемирной организацией здравоохранения с целью получения от каждой из них максимально возможных услуг;

3. *приветствует далее* позитивные шаги, предпринятые Генеральным директором Детского фонда Организации Объединенных Наций, который обратился с призывом о предоставлении средств для продолжения оказания палестинским

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 35 повестки дня, документ А/8264.*

беженцам услуг в области образования, и положительно оценивает достигнутые результаты;

4. *выражает надежду* на скорейшее осуществление вышеупомянутых решений, в особенности пункта 3 резолюции 2672 В (XXV) Генеральной Ассамблеи, а также на проявление конкретных результатов вышеупомянутых контактов и шагов в соответствии с установленной процедурой;

5. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, административных глав специализированных учреждений, Исполнительного директора Детского фонда Организации Объединенных Наций и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, а также соответствующие заинтересованные неправительственные организации продолжать рассматривать подходящие пути и средства предоставления всей возможной помощи палестинским беженцам;

6. *просит далее* все организации системы Организации Объединенных Наций включить в их годовые доклады информацию относительно возможности оказания ими в настоящее время и в будущем помощи Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и относительно их деятельности в пользу палестинских беженцев и, таким образом, облегчения финансового бремени Агентства.

*1747-е пленарное заседание,
3 мая 1971 года.*

1566 (L). Координация работы в области статистики

Экономический и Социальный Совет,

признавая важность достоверных и полных статистических данных для социально-экономического анализа, и, в частности, в связи с наблюдением за прогрессом, достигнутым в ходе выполнения Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание происходящее в настоящее время расширение деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области статистики,

отмечая интерес, который Комитет по программе и координации, Статистическая комиссия и Административный комитет по координации проявили к координации и интеграции статистической деятельности различных органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций,

отмечая далее необходимость избежания недостатков, параллелизма и дублирования в этой области, на наличие которых указывается в докладе Статистической комиссии о ее шестнадцатой сессии⁵,

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятидесятая сессия, Дополнение № 2 (E/4938).*

принимая к сведению намерение Статистической комиссии провести критический пересмотр стратегии деятельности в области статистики, а также основные концепции, лежащие в основе такого пересмотра⁶,

подтверждая свою резолюцию 8 (I) от 16 февраля 1946 года о создании Статистической комиссии и как это исправлено резолюцией 8 (II) от 21 июня 1946 года, в которой указывалось, что Комиссия помогает Совету:

a) содействовать деятельности в области статистики и статистических данных в различных странах и улучшению их сравнимости,

b) координировать статистическую деятельность специализированных учреждений,

c) развивать централизованное статистическое обслуживание Секретариата,

d) консультировать органы Организации Объединенных Наций по общим вопросам, относящимся к сбору, анализу и распространению статистической информации,

e) способствовать общему улучшению статистических данных и статистических методов,

1. просит Статистическую комиссию предоставить приоритет в ее программе работы задачам оказания помощи Совету в координации деятельности органов и учреждений Организации Объединенных Наций в области статистики;

2. считает, что конечной целью работы Статистической комиссии и Статистического отдела Экономического и социального департамента в этом отношении должно быть достижение единой системы сбора, обработки и распространения международной статистической информации органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, обращая особое внимание на потребности рассмотрения и оценки экономического и социального прогресса, в особенности с учетом директив и целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций, принимая во внимание нужды развивающихся стран;

3. просит специализированные учреждения, региональные экономические комиссии, Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать в полной мере сотрудничать со Статистической комиссией в их усилиях по выполнению этих задач и рассматривать их как имеющие первостепенную важность в согласовании своих программ работы, в особенности перспективных, а также любых работ в новых направлениях;

4. подчеркивает важность того, чтобы государства-члены стремились к улучшению процедуры,

обеспечивающей скоординированное рассмотрение статистических вопросов на национальном уровне;

5. признает интерес Статистической комиссии и Статистического отдела к вопросам, относящимся к использованию счетно-вычислительной техники в системе Организации Объединенных Наций, и обращает внимание на эту область, в которой, по всей вероятности, дальнейшая координация потребует в наибольшей степени;

6. просит Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со специализированными учреждениями и в контексте Программы развития Организации Объединенных Наций согласованные действия для оказания помощи развивающимся странам в укреплении их статистических систем как основы их планов развития и оценки их экономического и социального прогресса;

7. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с системой организаций Организации Объединенных Наций представить пятьдесят второй сессии Экономического и Социального Совета через посредство Комитета по программе и координации доклад о технической помощи, предоставляемой развивающимся странам системой организаций Организации Объединенных Наций, а также о мерах, предусмотренных для оказания этим странам помощи в улучшении их статистических служб для осуществления целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

1747-е пленарное заседание,
3 мая 1971 года.

1568 (L). Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение, принятое на сорок восьмой сессии, о том, что Конференция по международным контейнерным перевозкам должна быть созвана совместно Организацией Объединенных Наций и Межправительственной морской консультативной организацией⁷,

получив записку Генерального секретаря о подготовке к Конференции⁸,

сознавая, что технические достижения в области международных контейнерных перевозок имеют важное экономическое значение для условий развития в развивающихся странах,

признавая желательность более широкого обмена мнениями между правительствами, направленного на более точное определение круга вопросов и задач Конференции,

⁷ Там же, возобновленная сорок восьмая сессия, Дополнение № 1 А (E/4832/Add.1).

⁸ E/4963.

⁶ Там же, пункт 69.